

PRODUKTDATENBLATT

Modellkennung(en)	10030743, 10032536					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	k.A.	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2,0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.	
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	k.A.	
Bei Nennwärmeleistung (Ventilator-Motor)	e _{lmax}	0,014	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle		
Bei Mindestwärmeleistung (Ventilator-Motor)	e _{lmin}	0,014	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0,48	W	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja	
				Sonstige Regelungsoptionen		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein	
				Mit Fernbedienungsoption	nein	
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja	
				Mit Betriebszeitbegrenzung	nein	
Mit Schwarzkugelsensor	nein					
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland					

PRODUCT DATA SHEET

Model identifier(s):	10030743, 10032536								
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit				
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only					
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A				
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A				
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A				
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output					
				N/A					
At nominal heat output (fan motor)	el _{max}	0.014	kW	Type of heat output/room temperature control					
At minimum heat output (fan motor)	el _{min}	0.014	kW	single stage heat output and no room temperature control	no				
In standby mode	el _{SB}	0.48	W	Two or more manual stages, no room temperature control	no				
				with mechanic thermostat room temperature control		no			
				with electronic room temperature control		no			
				electronic room temperature control plus day timer		no			
				electronic room temperature control plus week timer		yes			
				Other control options (multiple selections possible)					
				room temperature control, with presence detection		no			
				room temperature control, with open window detection		no			
				with distance control option		no			
				with adaptive start control		yes			
				with working time limitation		no			
				with black bulb sensor		no			
				Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany				

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Denominación del modelo	10030743, 10032536								
Dato	Símbolo	Valor	Unidad		Dato	Unidad			
Potencia térmica				Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor					
Potencia térmica nominal	P _{nom}	2,0	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:		n/a			
Potencia térmica mínima (valor orientativo)	P _{min}	1,0	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior		n/a			
Potencia térmica continua máxima	P _{max,c}	2,0	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior		n/a			
Consumo de corriente auxiliar				Disipación de calor con ventilación auxiliar		n/a			
Con potencia térmica nominal (Motor del ventilador)	el _{max}	0,014	kW	Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente					
Con potencia térmica mínima (Motor del ventilador)	el _{min}	0,014	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no				
En modo de espera	el _{SB}	0,48	W	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no				
				Control de temperatura ambiente con termostato mecánico		no			
				Con control electrónico de temperatura ambiente		no			
				Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día		no			
				Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana		sí			
				Otras opciones de regulación					
				Control de temperatura ambiente con detección de presencia				no	
				Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas				no	
				Con opción de control remoto				no	
				Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción				sí	
				Con limitación de tiempo de funcionamiento				no	
				Con sensor de bulbo negro		no			
Información de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)								

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Référence (s) du produit	10030743, 10032536						
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité		
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur			
Puissance calorifique nominale	Pnom	2.0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Sans objet		
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Sans objet		
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	2.0	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Sans objet		
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur			
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	elmax	0,014	kW	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce			
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	elmin	0,014	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	non		
En mode veille	eISB	0,48	W	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	non		
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	non		
				Contrôle électronique de la température ambiante	non		
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	non		
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	oui		
				Autres options de régulation			
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	non		
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	non		
				Avec option télécommande	non		
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	oui		
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	non		
				Avec globe noir capteur de température	non		
				Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne		

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Identificazione del modello (i)		10030743, 10032536					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità		
Potenza termica				Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulato: Tipo di controllo dell'apporto termico			
Potenza termica nominale	P _{nom}	2.0	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	N.D.		
Potenza termica minima (valore indicativo)	P _{min}	1.0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.D.		
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	2.0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.D.		
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica con supporto del ventilatore			
Per la potenza termica nominale (Motore del ventilatore)	el _{max}	0,014	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente			
Per la potenza termica minima (Motore del ventilatore)	el _{min}	0,014	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no		
In modalità di attesa	el _{SB}	0,48	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no		
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no		
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	no		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	si		
				Altre opzioni di controllo			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no		
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no		
				Con opzione telecomando	no		
				Con controllo di avvio adattabile	si		
				Con limitazione del tempo di funzionamento	no		
				Con sensore lampada nero	no		
				Informazioni di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania		